

ZSILVÖLGYI NAPLÓ

HETILAP

Főszerkesztő: Molnár Sándor

Irodalmi főmunkatársak:

Walter Gyula, Kiss István, Ceglédy István, Mihály Barna Székáldy György, Serényi József.

ELŐFIZETÉSI ÁR:

1 hóra	15 lei
12 hóra	45 -
24 hóra	80 -
32 hóra	150 -

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV:

Petroșeni.
Megjelenik hetenkint
Egyes szám ára 4 lei

Bankoknak, intézményeknek részvénytársaságoknak és kaszinóknak évenként 500 lei.

Befejezödtek a zsilvölgyi bértárgyalások

Mint értesülünk a nemrégben megkezdett zsilvölgyi bértárgyalások a napokban befejeződtek. A kollektív-szerződésnek csupánscsak néhány pontja lett módosítva.

A munkásság körében általában az a vélemény alakult ki, hogy a mostani nehéz viszonyokra való tekintettel, kár volt megbolygatni a szerződést Köztudomású dolog ugyanis, hogy a zsilvölgyi bányák több mint egy éve már hetenkint alig három műszakot végeztek és az ilyen pangás még az erős alapokon nyugvó gazdasági üzemet is, maggyengíti.

A magyarpárt szégyene a dévai kék magyar lap elpusztulása

Déva városának és a régi megyei magyarságnak hosszú időn keresztül volt hetilapja a déván megjelenő »Déva és Vidéke, valamint a »Hunyadvármegye« című lapok. A két lap a régi nemtörődöm világból maradt és sohasem tett egyebet mint keszerget a multon és sirással akarta elősegíteni az itteni kisebbségek helyzetét. Ezenkívül mindkét lap erősén mágnáspárti volt és azt ökörrrel sem lehetett eltéríteni ettől az állásponttól és elfelejtette hogy a világ haladt és nekünk is haladni kell vele, merthaz nem, ugy felől az időkerékben bennünk. A régi megyei virilitást ebbe a kék lapba síták el magukat és büszken szerettek hivatkozni arra, hogy a hivatalos megyei magyarságnak két orgánusa is van. Sajnos csak volt, mert a két lap az elmúlt héten beszűntette a megjelenését. Indokul azt hozták fel a derék kiadók, hogy az olvasó közönség nem pártolta őket, nem fizette meg előfizetést stb és ezért kell a lapot beszűntetni. Itt bármennyire nehéz is ma a magyarságnak, de egy hetilapot még mindig fenn kell tartania. Megkell azonban állni egy kicsit ennél az indoknál és megkell kérdezni a megyei magyarpárti vezetői urakat, hogy ha igaz az, hogy az ok hátuk mögött olyan nagy tömegnek állnak mint a hivatalos magyarpárt mögött, akkor, hogy történhetett az meg, hogy az a nagy tömeg nem akart áldozni tizenöt, vagy husz lejt havonta egy heti lapra? Ez két dolgot mutat meg. Az egyik az, hogy az a tömeg nincsen sehol, vagy ha van, akkor nem osztotta a nézetét azoknak a magyarpárti vezérkéknek, nézetével akik hangzatos siránközséggel töltötték meg a lapot és elfelejtették alkotó politikát folytatni és a tömeg elfordult tőlük. Azt hisszük ez lesz a valódi ok. Mert a romániai kisebbség ha családostól is sok mindenben az utolsó években, de nem családostól önmagában és tisztában van azzal, hogy loyális magatartásért az államhatalom jogokat, egyforma kötelezettségeket adott meg nekik. A magyar kisebbség tisztában van azzal, hogy nekünk nem a leveletlenit mungók százhötszöködése a fontos, hanem kéz a kézben a többségi népekkel egymást és a magyarság nyakán ülő tehetetlen és nem ösztönö magyarpárti urak üres beszédjére nincsen mit hallgatnunk. Ez az osztály amely önmagát siratja és az ömögereket menti minden pártténykedésben, amely engedi hogy egy városban egyszerre két kiseb-

Zsilvölgyi portrék (Timoc Tiberiu mérnök)

Ha még az uccán kedves olvasó és szembetalálkozol egy tetőtől talpig egyszerű, komoly, kellemes tekintetű emberrel, aki messziről üdvözlő ismerőst és lengeti kalapját tiszteletadásra, akkor az a ferfú, százaslétra róla nem tartozik a környé feladatok köze, de szíve és lelke olyan nagy igazságot az egész zsilvölgyével, hogy neve és munkálkodása mindenképpen megérdemli a megörökítést. Egy ember, aki legszebb férfiorát él, aki saját szorgalmával, egyéniséggel küzdött a nehéz akadályokat és egyetlen fegyvere volt ebben a harcban, az tehetése, az nem hétköznapi ember, nem cselemlen szaladgáló nyárfolgár, hanem a huszadik század embere, a tekniákának katonája, akinek százasorosan nehezebb feladat jutott osztályrészül, mint nagyhírű elődjének, akik a polgári jólét, krízis elcsoraszámmentes békés és kényelmes életét éltek és nem a mai lelket, testet elpusztító nyomorúságok korszakot.

Timoc Tiberiu mérnök ma a zsilvölgyi üzemek műszaki vezére, akinek nemcsak a Mamuth munkával kell megküzdödni és a ma fenálló nehézségeket legyűrni, hanem vezetni kell egy olyan hatalmas üzemet mint a mostani egyesített zsilvölgyi bányák, másfélmilliárd értékű vagyonot megovni, megörözni s tovább is örökíteni felette. Bekell valjuk, nem kis dolog ekkora felelősség. Főleg nem kis dolog ma, amikor a nagy gazdasági pangás, európai örjögés és káosz összereppanással fenyeget kis és nagy értéket egyaránt. Ha olvassuk a napíreket, hogy világot kószoló nagy töképek pusztulnak el máról holnapra és milliórdokot érő vagyonok zsugorodnak semmivé össze pillanatok alatt és szakemberek vezetése mellett, akkor tudjuk csak értékelni azt a munkát, melyet itt a zsilvölgyben egy felelős gazdasági tényezőnek a közérdekében el kell végezni.

Nem a pénz és az arany szeretele hat meg minket és nem is a nagy töké szerelme dala ez, hanem a mai, polgári társadalom becsületese emberének a babérszörnyje az a pár sor. Egy emberé, aki két évized óta itt velünk és aki ez alatt az idő alatt nem szünet meg munkálkodni, egy perig sem tette le dolgozószerszámát, mert szeme előtt volt mindig azoknak a nagy dolgozóknak a programja, hogy a társadalom minden tagja lelkiismeretesen és odaadással végezze a feladatát a posztján. Timoc Tiberiu mérnök ezeken a nyomokon indult el mikor még kezdő munkása volt a haladásnak. Univerzális gondolkodást nem befolyásolták idegen eszmék. A nagy zűrzavarban is ember tudni maradni, aki ellen egy hang sem hallatszott sohasem. Pedig nagyon nehéz olyan pozícióban elegend tenni mindenkinek, a hol az embert köztől féltételekkel küldik ki igazságot csinálni. Főleg nehéz egy olyan helyen mint a zsilvölgy, ahol az eszmék és nemzetiségi megosztanak és ha ezen a költénitáson is veszedelmes legörnálni csak egy lépést is elvezet az, akinek száma következik, úgy örökre lezuhan és elpusztul menthetlenül. Mert ez a Ma mindennapi kórforrása. Erős és bátor ember legyen az, aki kibírja ezt az iramat. Ez az igazi harc és nem a régi csaták, ahol látható ellenséggel kellett birkózni és nyíltan lehetett megküzdeni a csatáron.

A mai nagy kapitalizmusüzemek csatájában mások, küzdelmesek a harcok azok számára, akiket a Sors erre a vezérlő poltra parancsolt. Ez a tisztsg ma nem tiszteletbeli állást jelent, nem kizárólag tekintélyt, hanem széles körű szakutadást, óvatost, körültekintő elgondolást, és egyáltalában mindama huszadik századbeli szükségessé ismereteket, amely gazdaság, tapasztalt tudással a mai korban üzemet vezetni szoktak. Ezek az egész ember energiák párosulva a jószágait, teljes egészében felalhatók Timoc Tiberiu mérnökben, aki ma, szellemi mozgatója műszaki irányítója a zsilvölgyi üzemeknek, amely üzemek jelentik kiscsak magyarnak, gazdagnak szegénynek egyformán az élet elbírását és letennek fenmaradását.

Nem lehet tehát elcsikálni, elszaladni mellette, és főleg nem szabad ma, amikor százasorosan jobban szükség van a mai társadalomban olyan emberekre, mint Timoc Tiberiu mérnök, aki habár régi tradícióbán gyökerező gazdasági érdekeket vezet is, de aki egy pillanattal sem felejtkezett el sohasem arról, hogy az emberiség hatalmas cipőben a fejlődés fide tart és a fejlődésnek a szekeréről sem töke, sem magánember nem maradhat ki. Ez az, ami benne különösen becsüldeni és ami még az ellenéségi részéről is jóakaratot kellene kiváltson. Mert az ellenfél ha becsületese sok tiszteletnek örvendő még az ellenség táborában is. Ennek a szónak értelme, legalább is az ellenséges értelme nem vonatkozik a Timoc Tiberiu mérnökre. Egy ember, aki sötét bányaiskatorokban járhat, munkahelyeken vizsgálódik, éjszaka járhat egyedül, annak nincsenek ellenségei. Annak nem is lehetnek ellenségei: Pedig egy ilyen pozitív, egy ilyen felelősségteljes állás a maga kellemessége mellett tele van nehézségekkel is. Ma egy kapitalizmusú vállalat vezetőjének nemcsak a materiális feladatok kell szentesíteni, hanem olyanakk kell lenni, mint őt akiknek ajava nyitva áll mindenki előtt és aki előtt annyit becsülete van a dolgozó elphint kéznek is, mint a napi robotoló kérges tenyereknél. Előtte mindakettőt egyenlő. Őt aki tudja mit jelent az bányában dolgozni, élevesélyezés, földalati poklokban szentet termelni, Ő tudja csak igazán, hogy ezt a kérges kezű lelket és szívet megkell becsülni, mert a minthogy a kerék nem elég ahoz, hogy a vonat elinduljon. Egy nem elég az, hogy a kacsányt közbe vegyék, mert először az induláshoz gőz kell s a munkamegezdéséhez ceruza és a számok hajszáljig pontosan kiszámított maximuma.

Szeretni és tisztelni kell ezt az embert, aki mindenkéltől Ember. Ember, amikor dobogó szíve és erőz lelke van s aki nagyon tiszteli a munkát, a verejtéket, az emberi szenvedést. Ritka jószág ösponstul benne. Páratlan képviselője társadalmának a melynek minden baját és rendellenességet megérzi, mint valami finom műszer, amely gépzertien végzi feladatát, de pontosan, igazgasszon. Egy csendes, halk lelke munkája az, aki előtt tisztelet érzélemmel veszi le kalapját az ember.

Molnár Sándor

bségi orgánumpusztuljon el és nem akar annyit áldozni, amennyivel egy ilyen lap megmenthető, az igazolja azt, hogy az első nehéz harcban, az első megpróbáltatásnál megbicsaklik és elbukik gyáván és életelenül. A magyarpárti urak örök bűne, hogy a »Déva és Vidéke«, valamint a »Hunyadvármegye« című lapok elpusztultak. Ezzel igazolták a magyarpárti urak azt, hogy nekik csak frázisnak és porhintésre való egy magyar kisebbségi lap, de mikor támogatásra van szükség nem hajlandók egy banit sem áldozni. Itt csak a magyar nép az aki áldoz és áldozni fog. Ált-

dozni fog, de nem a százhötszökönek, hanem magáért, önmagáért. Kívánjuk, hogy induljon meg minél hamarabb a dévai magyarság lapja, de nem a mely a farizeusok érdekei szolgálja, hanem itt élő kisebbségi magyarságnak legyen ösztönö támogatója.

Figyelem

Köcsi fanyesztást, kárpitos munkát, címfestést, szabást, mintázást és bármilyen e szakmába való munkát, a legutánnyasabb árban vállal: **Cernus és Leszó, petroșeni**
Str. Prințul Nicolae No. 1. (Volt Mátyás ucca)

Felhívás az Ipartestület tagjaihoz

A Petroseni és Járasi Ipartestület tisztelttel felhívja az iparosságokat, akik a tagdíjai hátralékban vannak, hogy a hátralékos tagdíjaikat szíveskedjenek sürgősen befizetni, mivel az Ipartestület érdekei kívánják, hogy a tagok eleget tegyenek kötelezettségüknek.

Az Ipartestület Elöljárósága.

Délutáni ünnepéllal, estéli műsorok előadásával egybekötött táncmulatságot rendez a román, kath. egyház-község augusztus 16. án

A petroseni román, kath. egyházközség az évben ünnepeli meg hatvanéves fennállásának ünnepét, amely nemcsak a petroseni katolikus-község lesz az ünnepe, hanem az egész zsilvölgyi katolikus-ságnak is, mivel a petroseni egyház-község volt az, amely az utóbbi kulturművelő hatvan évvel ezelőtt a zsilvölgyben elindította. Ezt az ünnepélyt a petroseni katolikus hívek nagy ünnepély keretében kívánják megünnepelni és az egyházközsegek úgy határoztak, hogy délutáni, valamint estéli előadásokat egybekötött táncmulatsággal üli meg jubileumi ünnepségük

és teszi emlékeztetéssel mindenki számára ezt a nevezetes napot.

A nagyszabású egyházi ünnepély megrendezésére rendezőbizottságot választott a közgyűlés, amely már nagyjában ki is dolgozta a programot, és annak megvalósítására felkérte a román, kath. egyházközsegek kebelében működő Kongregációkat, Dátárúkat, Négyzeteket, valamint a kath. leányok klubját is. Ezek a testületek, valamint az eddigi kisbarnas jótékonykultú munkálkodásuk mindenképpen garancia arra, hogy a petroseni kath. egyházközség jubileumi ünnepsége művészi kereteket köztől fog lezárni.

Az ünnepélyről szóló részletes műsort lapunk legközelebbi számában közöljük.

— Add meg nekünk a mindennapi kenyertünk... de bélyeg nélkül. A legújabbban életbélőpet törvény crendeli, hogy a pékek minden kilogramm kenyére egy leles bélyeget kötelesek ragasztani. Mondanánk sem kell, hogy ez a rendelkezés legelőszörban a városi lakosságot sújtja, amely kénytelen a piacon vásárolni kenyert. Ezekután valószínű, hogy a lakosság otthon fog kenyert sütni. A pékek helyzetét is megnehezíti az a helyzet, mert ilyenformán képtelenek kenyert készíteni.

— Megint oloscb lett a elpő. A Derby cipőgyártó ügyletét, minden életem a közelébe ösi és telt szecsuanszó feltevést, alkalmazkodva a zsilvölgyi nyomorúságos, és az eddigi cipő-drakat is legyeket még alacsonyabbra szabta, hogy minden-közsegeket szemből. Ez a cipő és a Derby cipőgyártó most is, mint utatlatot a helyi fiók vezetők, hogy az összes iz-letben találkozzanak majd meg az eddigi alacsony árakkal is oloscban árusítva a jövőben. Ezt a rendelkezést a helyi fiók már egyre is hajtotta és így bátran mondhatjuk, hogy a zsilvölgyi piac most egyből oloscban édesdőlhet oloscban, mint a Derby cipőgyártásban.

— Eladó egy ház hely, téglával együtt olosc árban Értekezni a kiadóban.

Óvakodjunk légytápostól!



Piszokban tenyészo legyek hordják a halálos betegségek csírait. Bebizonyult, hogy legyek útján terjed dysentria, skarlát, gyermek-hásmen és más életveszélyes betegségek. Legyek szármányai halál juthat ottfenekük. Tisztán étel és ital, mielőtt ök ölnék meg minket.

Filt halálásra epluszul légy, szü-nyog, bolha, moly, pókcska, tetű, hangya, szabogó és mindezek petéi. Filt-pert mególi a rovarokat, — de emberre ártalmatlan. Könnyen alkalmazható. Nem hagy foltot. Filt meg-vezetendő össze más rovarirtókkal. Követjük a Filt katonáit díszített sárga kinnát a fekete sávval.

Permetezzünk



rovarirtó

Piombált Flit-kanna kiderja az udvarzatot.

Irodalom

A régi Magyarország jövedele. Könnyes és derűs századokból 32 pompásan pompásabbnak történet. Egyik érdekesebb mint a másik és valamennyiben meg em-berismeretes, élvezetes elbeszéléstettség és remek hu-mor nyilatkozik meg Régi magyar paraszti és urí ka-landorok, trombitások, tréfacsinálók, csempészek, or-vosok ügyvédek, kereskedők és iparosok vonulnak fe-je kitűnő műben. A kötetesítés mi 402 oldalra a régi 31-Leies ár helyett most 136-Leiért kapható Le-pagenal Kolozsvár. Küldje be bélyegben és Lepage portmentesen küldi. Vagy kérje utánvéttel az árszám-lyát egygyekkekekkel együtt.

Egy csodálatos igazalmas érdekes és nagystíli élet. A világirodalom egyik legnagyobb alakja Balzac volt a legnagyobb romantikus és a legnagyobb fantaszt. De regényeinket is kapirátatob és változatosabb az ő saját élete, amelyet René Benjamin. Egy regényes élet címen írta meg. Bokay János fordította le ma-gyarra. A nagy író és langusz küzdelme az élettel, hirtelen felmeledések és hirtelen lebakas ismétlen váltják egymást az ő változatos sorsában. Azért tu-dott Balzac olyan pompás regényeket írni, mert köz-ben a még pompásabb saját életregényét írta le. A 264 oldalas könyv régi ára 280-Lei volt 68-Lei leszá-lított árban kapható Lepage-nal Kolozsvár. Küldje be bélyegben és Lepage portmentesen küldi az árszám-lyát egygyekkekekkel együtt.

Megszólnak a debábabos puszták. Szalay László "Nihilizmus" címen nagy-óro pusztát és tanyát, falusi és városi történeteket gyűjtött össze, amelyekben és liktet az élet, a valóság, az emberi szív és a földnek, meg a természetnek hatalmas ereje. Vala-mennyi történet igaz érzésekkel, megkapó bangulat-okkal van tele, amelyet mindenki késálmán belőltől a legmélyebb humor és emberismerés. A 194 oldalas könyv régi ára 136 Lei volt, most 51 Lei Lepage-nal Kolozsvár. Küldje be bélyegben Lepagehoz és por-mentesen kapja. Kérje az árszámlyátot egygyekkekekkel együtt.

Kalánfürdő Románia legelőcső gyűgyfürdője.

Kőnes, szónasas, jódos mezej forrása minden betegséget meggyógyítanak.

Penzio: lakás, háromszobos étkező és fürdő pénz 100 leiért.

Vonat és autóbussz megálló!

PUBLICAȚIUNE

Ministerul Armatiei Dir. Pers. prin ordinul circular No. 56 din 2 Iunie 1931 face cunoscut ca, ofiterii de rezervă care fac parte din Uniunea Ofiterilor de rezervă, sa poarte cu prietelii congreselor anuale adu-nărilor generale, pe laerajelor, excursiunilor serbarilor nationale, vizitelor peste graniță, etc., baret de modul prezentat de uniune și aprobat de Majestatea Sa Regele

Molnár Sándor

IGYUNK URSUS SÖRT mert az URSUS SÖR tápértéke.

Professor Dr. K. von NOORDEN és Dr. H. SALOMON, BERLIN megállapítása szerint.

FÉL LITER SÖR

TÁPÉRTÉKE EGYENLO

105	gr. kenyér	
385	gr. tej	
32	gr. vaj	
34	tojás	
248	gr. burgonya	
1925	gr. húsleves	
225	gr. sovány marhahús	
82	gr. sovány marhahús	
325	gr. sovány hal	
470	gr. alma	

TÁPÉRTÉKEVEL.

Főraktár: Roth Vilmos, Lupeni

Nem a vas hibás

Nem a vas szorít, a vas nem hibás, gonoszak a kezek.

Mellyel pénzt számolsz a pénz helyett az ember vasalja meg.

Nem a vas szorít, Az csak eszköz. Az nem ől nem örök.

Hanem a kéz, mely billencsét formálta s rádzárja börtönöd.

Nem a fal hibás, mely kapocsként fogad, leteklen és rideg.

A hűségűs költő rád kötetl és a sírás nem élt meg.

Nem az arcban van a harag s a rossz rándja néma tekintetek rád.

Bent, mélyen, mélyen, melyen lakik az s véti rád szőnyegét.

Ma gyűlölt az, kit embernek tartasz, holnap véres szemekkel néz feléd.

Mert azt hiszi, te vagy a hibás s te eszed meg kenyereid.

Sem ő, sem én. Sem te. Mindenki zsarnok egy kicsit s ravasz.

De nem hibás a revolver és kard s nem hibás a billénes és a vas.

En ilyenek álmodnak. Te másnak. Ő másfélének s az álom hazug.

Ha felbreds más lesz a világ s fűlede idegen zene -ig.

Vársz! Vársz valamire, boldandul-józanul. Cnyitlód a fojto papírharcot.

Az életet fojto kezgyelen pergetőzést s szegyetől nem pírul az arcod.

Erköcsöt hirdet a széd. Szíved mást mond, lelked mást gondol te mást hiszel.

Szókardat a szavad, nevezet, táncolsz s a lelkes megadod mindenkinek.

Szák az én jó. A más mind ünamas, forlyosas sádas, rossz nekéd.

Hirdeted a lelkivilágot, imádkozol és sietel megünni zsebed.

Mert ez a Minden. A gavalál, is, csak úgy gavalál, ha fizet.

Lehetet lehetsz Dáriusi kincs, lakjál a pénz kap, egyet, tized.

Ezret, milliót s a világot is rakényszerít térdre, térdre.

Rideg vasat hűz szive körs s erős páncélt a börtönre.

Ezen keresztül szorít a vas. A billénes azért fáj s véres iz.

Mert az rakja rá, ki nem érez, ki volt is ember és nem is.

Fáj! Mert ártatlan! Mert érez az ember rád szíve.

S százsor jobban érz a lelek, ha nincs közel hozzá senkise.

Nem a vas hibás, ha szorít is. Az ember keze konok.

Háloba került mint a hal s dirigálják kalandorok.

Nincs lelke már Európának, ami még van, mint vas kemény.

S zülötten áll pusztuló házánál, a lélek, az árva bus, legény.

Hét nap története

— **Griş Majlath, erdélyi püspök a július 15-i dátusi igazgatásának gyűlés után, amelyen részt vett, külföldre utazott, hogy teljesen kikerjeje a nagy eleji betegség utókövetkezményeit.** Az összes hivatalos, meg a személyes ügyeket is Zomara Dániel apostoli protónotárius, püspökhelyettese bírta.

— **Öt évvel ezelőtt Kovács volt jászó gyilkosa.** Az elhunyt, livarúti községben borzalmos módon meggyilkolta tatálak Kovács volt petroseni jegyző. A bevezetett nyomozás kiderítette, hogy Kovácsot egy fiatal legény ölte meg féltékenységből. A gyilkos büntényének tárgyalása a napokban volt a Dévai törvényszéken s a bíróság öt évre ítélte el a gyilkos legényt.

— **Dr Sofonea város főorvos ur figyelme!** Panasz érkezett hozzá az elszaporodott ucai foglalkozások ellen. A panaszokból elmondják, hogy egyes foglalkozások az árusításra szánt foglalatot az istállóba kényszerítik és így nem a legpontosabban felelnek meg a közegészségügynek.

— **Tíz alkalommal bocsjált el a város.** A városháziór nyert értesülések szerint a város vezetősége, hogy a költségvetést a mi minimális redukálja, tíz városi alkalommal mondott fel augusztus elsejére.

— **Sáccsán helyettes rendőröknek figyelme!** A fő ucan és a Mihai Vitez uca sarkán lévő foglalatok állandóan veszélyeztetik a forgalmat. Megtoron, éppen akkor szaladnak át az utestest, mikor minden oldalról jön egy váltógát auto és így könnyen megtörténhet, hogy szerencsétlenség fog bekövetkezni. Helyes dolog lenne, ha a sarkán lévő foglalat nyolc tíz múterrel feljebb kerülne és így dejt lehet venni az esetleges jármű.

— **Az „Agronomul Altalanos Biztosító Rt” meg tartotta rendes évi közgyűlést az intézet aradi székházában.** A megjelent részvényesek — közöttük a Donau-Magdeburgur érdeklőség képviselői — tudomásul vették az igazgatóság és a felügyelő-bizottság jelentését és nekik a felmentvényt megadták. — Öröndetes tényként állapították meg, hogy a társaság vezetősége körültekintő üzleti politikája helyes mederben haladt, hogy a nyomasztó gazdasági helyzet nem vált különösen érezhetővé a társaság üzletmenetében. A társaság igazgatóságba bevalasztott Dickin Walter, a Chrissoveloni Bank vezérigazgatója. Ugyancsak bevalasztott az igazgatóságba báró Jósika János kamarai képviselő.

— **Előfizetünk figyelme!** A kiadóhivatal a június és július előfizetési nyugtákat most küldte ki és arra kéri az igentisztelet előfizetőit, hogy az esedékes előfizetési díjakat szíveskedjenek megfizetni. Itt említjük meg, hogy a könyvajánlókészítési akciónak folytatjuk és minden előfizetőnk könyvtalomból fog részesülni.

Bélyeg, dohány, cigaretté és mindenféle szivarkákhoz Szabó István, könyv és papírkereskedésben, Petroseni.

— **A betegsegélyezési járulékok felmérése.** A Casa Centrala a munkajogi miniszter jóváhagyása mellett 71057—1931 számú rendeletével a munkásbiztosítási díjakat a következőképpen emelte fel: Az eddigi napi járulékok meghagytak, csupán a hét napra eső járulékok összege emeltett egy napi járulékok összegével úgy, hogy az I. b. o-ban 3 lei helyett 3,50, a II-ik b. o-ban 6 lei helyett 9,50, a III-ik b. o-ban 12 lei helyett 14, a IV-ik b. o-ban 18 lei helyett 21 és az V-ik b. o-ban 24 lei helyett 28 lei lesz a heti betegsegélyezési járulék. Tehát 1931 évi július hó 1. napjától a biztosítási díjak a hónap minden napjára fizetendők, a vasár- és ünnepnapokra is.

— **Valdó Erdélyi Konyha és Szakácsművészeti II-ik javított kiadásban jelent az „Erdélyi Konyha Könyvtár” Szakácskönyv I-ik. Egy Székely Asszony 172 oldalas könyv tartalmából a következők említhők ki: Levesek, Levesek valók, Halhoz való hideg és meleg mártások. Halak, Hus kőre való, Saláták, Főzések, Főtt testek, Híteg és meleg mártások, Különböző előételek és husok, Süti készlet, Pudingok, Teasütemények, Torták, Krémek, pártok, téglyakok, Különböző mézesestek különböző gyümölcsök befőzése, Kucsuanyak és izek, Telire elített dobozok. A könyv ára 40 Lei és a kiadó: Lepaget Könyvkereskedés, Kolozsvár, a cégmel rendelhető meg. A 40 Lei bélyegben is küldhető.**

— **Elítéltek kommunizmust.** Déváról jelentik: Dr. Almasant Augustin ügyvéd, a Dolgozók Birókának volt listavezetője, továbbá 11 bíróságnak igazgatási titkári büntényében, folyó hó 17-én tartotta meg a dévai törvényszék a főtárgyalást. A törvényszék egész napon át tartó tárgyalás után este 9 órakor hirdette ki ítéletét, mely szerint Gombó Samu elsőrendű vádlottát 5 havi, Dr. Almasant és Székely Miklós 4 havi, míg a többi vádlottakat egy és fél havi elzárásra ítélte, három pedig felmentett. A vizsgálói fogságban Dr. Almasannak 6, Gombónak pedig 8 hetét számítottak be. Az ügy-sz. súlyos bírástárs az elítéltek felmentésükért felelősek. A védelmet Dr. Bürger Ernő temesvári ügyvéd látta el.

— **Boldin kornél, volt kolozsvári és dévai redőrmisztár mással évi átjárásra ítélték.** Déváról jelentik: Ma ítélték át törvényszék a listaroztatásban lévő Boldin komiszár felett. Közlőjük annak ítéletét, hogy a nevezett parasztpárti kormány által külföldi tanulmányra küldött komiszár, közvetlen házatérése után a vizsgálóbíró okirathamistás, siklás és megvesztés büntetése miatt előzetes letartóztatásba helyezte, s a mai tárgyalásra szoronyos börtönről vezette elő az „Boldin, aiki egykoron masok letartóztatása felett diszponált letthalatallom. A főtárgyalás iránt, a főszerplő személyére való tekintettel, ólénk érdeklődés nyilvánult meg, s annak minden mozzanatát éber figyelemmel kísérték a hallgató közönség. A törvényszék Boldint három érettségi bizonyítvány gyártása, továbbá 800 lej hivatalos pénznek elcsikszása, végül megvesztetés miatt, másfél évi elzárásra ítélte, amiből 4 hónapot a vizsgálói fogságban töltött időből beleszámították. Az ügyet az ítéletben meggyőződött, Boldin ellenben felelőbezzett. A büntetés nagyságára való tekintettel, továbbra is fogva marad.

Dr. R. Micu polgármester intervenciót a tulzsgora adóbehatóságot miatt. Az adóhivatal az elmúlt napokban ismét túl szigorúan kezdeményezte az adóbehatást. A kereskedők és iparosok körében óriási nyugtalanság keltett az annál is inkább, mert az adóbehatolást nem veszik tekintetbe a nagy nehézségeket és árverésekkel fenyegetőzések. Ilyen árverés volt kifizetése a napokban több petroseni kereskedő ellen, akik mindig fizették az adójukat, de jelentek olyan helyekre vannak, hogy kőteleknek, erre. Az árverések elhalasztása érdekében Dr. R. Micu polgármester intervenciót az illetékes hivatalnál.

— **Régmúlt idők, romantikus kalandjai.** Kunecz Aladár látta el előszóval Lesage „Gil Blas” c. klasszikus életregényét, a melyhez fogható mű alig van a világróla lomban. Végig a világon kóborol és kalandozik Lesage klasszikussá vált alakja. Minden foglalkozási ág, minden társadalmi réteg megkapja a maga rendkívüli érekes hihetetlenül mulatózó jellemrajza a sokszervi kaland vártán végletlen sorában. A minden idők legnagyobb kalandora az egész világot bejárja és ő érdekesít és kacagató történetében mindenkit mindenütt a legérdekesebb színekkel ábrázol Sajtát korában is világrégi tekintély, amely tekintély az idő folyamán örök értékűvé nőtt. A 4 kötetes mű 957 oldalon korábban 544 Lei volt, most 136 lej Lepaget Kolozsvár. Káldje be bélyegben és portmentesen kéri meg, vagy ha kívánja, utánvéttel. Kérje az árleszállítástok jegyzékét Lepagetől.

— **Ujságelőkészítés a postánál.** A postai igazgatóság közlőre teszi, hogy ezennel minden postahivatalnál és ügyintézőnél lehet megrendelni az előfizetést és közlőre barmely hely- és külföldi újság számára. Az előfizetési díjon kívül semmi más díjat nem kell ezért fizetni. A befizetést díjról nyugtát adnak, melyben minden adat megvan a fizetésről.

Füresza egzisztencia

Igen érdekes oldotta meg a munkanélkülség problémáját egy „leépített” londoni tisztviselő. L. C. Miller évtizedeken át volt az egészügyi minisztérium hivatalnok, és 61 éven korában leépítették. Azóta abból él, hogy téglával beverli a miniszterelnöki palota ablakait. Közvetlenül aztán, hogy állását elvesztette, elment a Downing Street-i palota elé, vett egy téglát és beazta az egyik ablakot. Emiatt három hónapi fogságra ítélték. Most szabaddal ki és első ucta megint a miniszterelnöki palotához vezetett. Megkereste régi szobort alakbát és megint öszere. A rendőrségségön kijelentette, hogy nem tud megélni, szegénységbe nem akar menni és inkább befőti a miniszterelnöki ablakot, amely bűncsejt három hónapig nyogogdan, kényelmesen élhet a fogságban. A bírő ezuttal büntetésből csak két hónapra ítélte.

— **Athenaeum Almanach 1931.** A magyar irodalomak ügyösövény keresztmetszetét nyújtja az Athenaeum Almanachja, amely Karinty, Heltai, Zilahy Móricz, Zrúdy műveiből Lengyel, Laczkó, Földi, Bibó, Gromy, Babits, Nemcevszky, Hauckland, Szándó, stb. műveit is felöleli 6 mytlen nyomású műnyelvvel. 160 oldalos A ké-Almanachban kárta 1,50 Pengó volna, de a megmaradt példányokat a kiadó jóváhólló 20 lej portköltség beklidése ellenében dímentesen küldi meg a Lepage könyvkereskedés Kolozsvár, a magyar irodalom komoly barátainak.

Eladói, meg személyes jókában lévő auto. Értekezni lehet Fántina tulajdonosnál, petroseni.

Leginamabb kenyér, kifli és zsemle Tomescu péküzemében készül.

Sütés mindennap, vasárnap kivételével.

Finom foglalt, sajt, turo, vaj és csesege különlegessé, legelősebb árban, csak Hager csemege üzletben kapható.

— **A polgári közönség találkozó helye az Iparosok' hellemes nyári helyisége.** Külön vacsorázó fülkék, szolid árak. Leginamabb sörök egy pohár nyole lei. Kitűnő borok.

A MINISZTERIUM ÁLTAL AUTORIZÁLT NAGYVÁRADI ZSIDÓ FIUINTERNATUS

Felvező a nyilvánosság joggal, bíró zsidó licenca, gimnaziumba, kereskedelmibe és iskolába járó növendékek. Előszörű koser életmód. Méréseket árak. A növendékeket az igazgatón kívül 3 szaktanár és 2 pedagógus készíti elő. Minden iskolai és Internátusi ügyben felvilágosítással szolgál és komoly érdeklődőknek prospektust küld az igazgatóság.

ORADEA, Str. DELAVRANCEA (Rihook Zsigmond u.) 17.

Jó cipőnek — jó cipőpárra!
Ez a Segurum Paszta!

SZEFLÖK MÁJFOLTK PATTANÁSOK
ellen, kizárólag

Kárpát Benzeo Crémet
használni, mely rögtön szépt. Készíti KÁRPÁTI JÁNOS gyógyszerésztára

ARAD
Baleardian Regelo Ferdinand No. 62
Minútenként kapható. Csak a legplmáért és a Kárpáti névvel ellátott doboz a valódi

Harisnyók, fűrdőresszek, mindenféle kötött árúk csak a KORVIN áruházban vásárolhatók jutányos árban.

D-1 2ek.

Str.

Uzina Electrică soc. pe acțiuni

Petroseni—Anyagraktára:

tart mindenemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat.

Csillárok izzólámpák és főzőkészülékek

a legutányosabb áron

valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókben, és Rádió alkatrészekben
nagy raktára minden igényt kielégíti. A Rádió osztály Petroseni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

APRITOTT TŰZIFA VALAMINTT ÖLFA

nagyban és kicsinyben, minden mennyiségben

KAPHATÓ

FRATII GROSSZMANN TESTVÉREK-nél
PETROSENI

Tartós, kitűnő anyagból készült gépgyártmány

FALAZÓ TÉGLA

legutányosabb áron az Alfa téglagyárból szerezhető be

Livádiáról.

Bővebb felvilágosítás kapható, Szabó István petroseni könyv és papirkereskedésében.

PHÖNIX

Életbiztosító Társaság

Állapottatt 1882. évben

Teljesen betizedett alaptőke 4 000 000 osztr. silling

Engedélyezve Romániában 1929 január 14-én, közzétéve a Mon. Of 13 számában 1929 január 10-án. Alapszabályok körölvé Mon. Of 45,920 Bejegyezve az ilfovi törvényszéknek 1929 január 21-én a 6. sz. cégjegyzékbe.

Központi vezérigazgatóság: WIEN

Romániai igazgatóság: BUCUREȘTI, BUL. ELISABETA 10.

Erdélyrészi ellenőrző iroda:

Cluj, Strada Nicolae Torga No. 16.

Bukovinai és bessarábiai képviselet:

Cernăuți, Str. Regele Ferdinand I.

A társaság működési területe: Ausztria, Belgium, Bulgária, Csehszlovákia, Egyiptom, Franciaország, Görögország, Hollandia, Jugoszlavia, Lengyelország, Magyarország, Németország, Olaszország, Palesztina, Románia, Spanyolország, Tunis, Törökország.

Vezérügynökök:

Arad, Braşov, Bucureşti, Cluj, Cernăuți, Chişinău, Medias, Oradea, Sătmár, Sibiu, Târgu-Mures, Timişoara.

Gyermekek- járadék- és nyugdíjbiztosítás: Legmodernebb kombinációt és méltányos díjteleket és életbiztosítás minden ágában. A vezérigazgatóság általános adnak pontos kalkulációt és mindenemű felvilágosítást biztosítási ügyekben.

Zsilvógyi képviselet Horváth Móránál Petroseni.

„Steaua României“

Román Biztosító-Társaság (a Phönix Konzernjében)

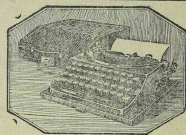
Bucureşti, Bulev. Elisabeta 10 sz. Erdélyrészi főigazgatóság: Braşov, Kapu-ucca 65 sz.

Tűz-, üveg- és betörés-, jég-, baleset-, szavatossági-, automobil-, géptörés-, szállítmány-, élet- és népbiztosítások.

Előnyös díjtelek, modern feltételek. Képviseletek az egész országban

T Ű Z I F A

és deszkaanyag minden mennyiségben
jutányos áron megrendelhető: Fűrésztelep
LONEA



Ezen

REMINGTON PORTABLE

írógép

Őn is megszerezheti
a legkedvezőbb részletfizetési feltételek mellett
Kérjen árajánlatot

Remington Írógépek Központi Lerakatója

Timisoara, Bulev. Regele Ferdinand 9

Ha Bucurestbe érkezik keresse
fel az állomástól alig két
percre lévő

Hotel „BRATU” szállodát

Calea Griviței 130 szám alatt,

a hol kényelmes és tiszta szobák kaphatók állandóan és nagyon jutányos áron.
Központ fűtés. Hőg és meleg víz.
Fürdő.

A zsilvógyi közönség találkozó helye.
Kényelmes vilamos összeköttetés a város minden részéhez.

„Agronomul-Gazdak“

Általános Biztosító Részvénytársaság

Alaptőke 600.000.000 — Leien felül

Erdéközösségben a DUNA bécsi és a
MAGDEBURGI biztosító társaságokkal valamint a Chrissoveloni Bankkal.

Vállal legelőnyösebben tűz, élet, jég, állat, betörés, baleset, szavatosság, üveg, autó, szállítmány sz biztosításokat kárellen kívül legelőnyösebb díjtelek mellett

Ezenkívül köt olesó díjtelek mellett rendkívüli előnyös alapon munkás biztosításokat az egész zsilvógyében.

Zsilvógyi képviselet Petroseni.

Str. P. Cic. (volt Mátyás ucca 2)

— Frissen csapolt sör és zónapörkölt a Berger kávéház és étteremben. Estétkint Rudi hírneves zenakara muzsikál.

Ha kellemesen akarja elfűteni estélyét, ugy keresse fel a Munkáskaszinó vendéglőjét, ahol a leginomabb ételeket szolgálják fel. Frissen csapolt sör. Elősmert kitűnő borok. Flekken estély Uj bértő Rózenfeld József.

Bucuresti étterem

Előrangú vacsorázó hely. Jaz zene. A polgári közönség találkozó helye. Mérsékelt árak. Terasz. Fagyalt. Ételkülönlegességek.

Békebeli hely

Tipografia N. D. Milcescu Târgu-Jiu